

31976R0110

L 20/48

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

28.1.1976

NAŘÍZENÍ RADY (EHS) č. 110/76
ze dne 19. ledna 1976,
kterým se stanoví obecná pravidla pro přidělování vývozních náhrad pro produkty rybolovu a kritéria
pro stanovování výše těchto náhrad

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

vzhledem k tomu, že je nutné stanovit různé výše náhrad podle místa určení produktu z důvodů zvláštních dovozních podmínek v určitých zemích určení;

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

vzhledem k tomu, že produkty odlovené producenty Společenství jsou původem ze Společenství, i když jsou vyloženy v přístavech mimo celní území Společenství; že by se však z nutnosti dohledu mělo přidělování náhrad omezit na produkty vyložené v přístavech na celních územích Společenství tak, jak je vymezeno nařízením (EHS) č. 1496/68⁽²⁾, ve znění aktu o přistoupení⁽³⁾;

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 100/76 ze dne 19. ledna 1976 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu⁽¹⁾, a zejména na čl. 23 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k tomu, že je nutné zajistit vývozcům Společenství určitou stálost výše náhrad a jistotu pokud jde o seznam produktů, které mají nárok na náhradu, mělo by být stanoveno, že tento seznam a tyto částky mohou být platné během období poměrně dlouhého a stanoveného v souladu s obvyklou obchodní praxí;

vzhledem k tomu, že podle čl. 23 odst. 1 nařízení (EHS) č. 100/76 může být stanovena vývozní náhrada v míře nutné pro hospodářsky důležitý vývoz produktů uvedených v čl. 1 odst. 2 uvedeného nařízení;

vzhledem k tomu, že by nemělo docházet k deformování hospodářské soutěže mezi obchodníky Společenství, je nutné, aby správní předpisy, které se na ně vztahují, byly stejné v celém Společenství; přidělení náhrady za dotčené produkty, dovezené z třetích zemí a následně vyvezené do třetích zemí, není oprávněné,

vzhledem k tomu, že vývozní náhrady pro produkty, na které se vztahuje společná organizace trhu s produkty rybolovu, musejí být stanoveny podle určitých kritérií, které umožní pokrýt rozdíl mezi cenami produktů ve Společenství a cenami uplatňovanými v mezinárodním obchodě, za současného dodržování obecných cílů společné organizace; že za tímto účelem musí být na jedné straně zohledněna situace v zásobování a cenách ve Společenství a na straně druhé situace v cenách uplatňovaných v mezinárodním obchodě; že by se tedy měla stanovit možnost vypočítat výši náhrady pro produkty rybolovu s ohledem na koeficienty, které mohou být stanoveny;

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

vzhledem k tomu, že pozorování vývoje cen vyžaduje, aby byly tyto ceny stanoveny podle obecných pravidel; že za tímto účelem by se měly vzít v úvahu, pokud jde o ceny na světovém trhu, ceny na trzích třetích zemí a v zemích určení, jakož i produkční ceny ve třetích zemích a ceny s dodáním na hranice ve Společenství; že ceny Společenství by se měly zakládat na cenách uplatňovaných na reprezentativních trzích Společenství a na cenách uplatňovaných při vývozech;

Článek 1

Toto nařízení stanovuje obecná pravidla pro stanovení a přidělování vývozních náhrad pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 2 nařízení (EHS) č. 100/76.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 20, 28.1.1976, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 28.9.1968, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 73, 27.3.1972, s. 14.

Článek 2

Náhrady se stanovují s ohledem na tyto okolnosti:

a) situace a perspektivy vývoje:

— cen produktů rybolovu a dostupnosti těchto produktů na trhu Společenství,

— cen produktů rybolovu na světovém trhu;

b) cíle společné organizace trhu s produkty rybolovu, které mají zajistit rovnováhu a přirozený vývoj cen a obchodování na tomto trhu;

c) minimální náklady na uvádění na trh a dopravu z trhů Společenství do přístavů a jiných vývozních míst Společenství, jakož i dopravní náklady až do zemí určení;

d) hospodářský význam zamýšlených vývozu.

Článek 3

1. Ceny na trhu Společenství se stanovují s ohledem na běžné ceny, které jsou nejvýhodnější z hlediska vývozu.

2. Ceny na světovém trhu se stanovují s ohledem na:

a) ceny uplatňované na hlavních trzích dovážejících třetích zemí;

b) produkční ceny zaznamenané v hlavních vyvážejících třetích zemích;

c) ceny s dodáním na hranice Společenství.

Článek 4

Vyžaduje-li to situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky určitých trhů, může být určena různá výše náhrady podle místa určení dotčených produktů.

Článek 5

Seznam produktů, na které se vztahuje vývozní náhrada, a výše těchto náhrad se stanovují alespoň každé tři měsíce.

Článek 6

Produkty původem ze Společenství, které byly přímo z míst odlovu vyloženy v přístavech mimo celní území Společenství, nemají nárok na náhradu.

Článek 7

1. Náhrada je vyplacena, je-li předložen důkaz, že produkty:

— byly vyvezeny mimo Společenství a

— jsou původem ze Společenství.

2. V případě použití článku 4 je náhrada vyplacena za podmínek stanovených v odstavci 1, pokud je prokázáno, že produkt byl dopraven do místa určení, pro které byla náhrada stanovena.

Odchyly z tohoto pravidla mohou být stanoveny postupem podle odstavce 3, jsou-li stanoveny podmínky nabízející rovnocenné záruky.

3. Doplnující ustanovení mohou být přijata postupem podle článku 32 nařízení (EHS) č. 100/76.

Článek 8

1. Nařízení Rady (EHS) č. 165/71 ze dne 26. ledna 1971, kterým se stanoví obecná pravidla pro přidělování vývozních náhrad pro produkty rybolovu a kritéria pro stanovování výše těchto náhrad ⁽¹⁾, se zrušuje.

2. Odkazy na zrušené nařízení podle odstavce 1 se považují za odkazy na toto nařízení.

Článek 9

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. února 1976.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. ledna 1976.

Za Radu

předseda

J. HAMILIUS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 23, 29.1.1971, s. 1.